

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱:	High Place 曉薈
Date of the Sale: 出售日期:	From 21 September 2013 由 2013 年 9 月 21 日起
Time of the Sale: 出售時間:	<p>From 21 September 2013 to 22 September 2013: (Venue 1) No Service. (Venue 2) From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p>From 23 September 2013 and thereafter: (Venue 1) From 9:00 a.m. to 7:00 p.m. (Monday to Friday), and from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. (Saturday) (except Sunday and public holidays). (Venue 2) From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (daily).</p> <p>由 2013 年 9 月 21 日至 2013 年 9 月 22 日: (地點一) 不設服務。 (地點二) 上午十一時至下午八時。</p> <p>由 2013 年 9 月 23 日起: (地點一) 星期一至星期五上午九時至下午七時，星期六上午九時至下午一時（星期日及公眾假期除外）。 (地點二) 每日上午十一時至下午八時。</p>
Place where the sale will take place: 出售地點:	<p>(Venue 1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong (Venue 2) High Place Sales Office, 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong</p> <p>(地點一) 香港中環國際金融中心二期 73 樓 (地點二) 香港中環國際金融中心一期 21 樓曉薈售樓處</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	30
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p>The following flats: 3B, 3C, 5B, 5D, 6B, 6D, 7A, 7B, 7D, 8A, 8B, 10A, 11D, 16D, 18D, 20A, 20B, 20C, 21A, 21B, 21C, 22A, 22C, 23A, 23C, 25A, 25C, 26A, 26C, 27B</p> <p>以下單位: 3B, 3C, 5B, 5D, 6B, 6D, 7A, 7B, 7D, 8A, 8B, 10A, 11D, 16D, 18D, 20A, 20B, 20C, 21A, 21B, 21C, 22A, 22C, 23A, 23C, 25A, 25C, 26A, 26C, 27B</p>	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.

On 21 September 2013: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before 11 a.m.
From 22 September 2013 and thereafter: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of sale (according to the place where the sale is to take place).

However, if there are two or more persons attending the designated place at 11 a.m. on 21 September 2013 and interested in purchasing a particular specified residential property, the vendor in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person by the following method. The order of priority will be allocated in “rotation” in the order as follows:

1.Henderson Property Agency Limited; 2.Centaline Property Agency Limited; 3.Midland Realty (International) Limited; 4.Ricacorp Properties Limited; 5.Hong Kong Property Services (Agency) Limited; 6.Century 21 Surveyors Limited and Franchisees; 7.18 Property Agency Limited.

In each “rotation”, each estate agent can only arrange one interested person to select one specified residential property. For each estate agent, if there is more than one interested person attending the designated place where the sale will take place at 11 a.m. on 21 September 2013 and interested in purchasing a particular specified residential property, the estate agent should determine the order of priority by the price of the specified residential properties, the interested person who is interested in the specified residential properties at a higher price should be arranged with higher priority by the estate agent. The above arrangements are applicable to each “rotation” on that day until all “rotations” are completed.

But the vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute.

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

2013 年 9 月 21 日：賣方不接受當日出售時間前(上午 11 時前)的輪候人士。

由 2013 年 9 月 22 日起：賣方不接受出售時間前（按照個別出售地點）的輪候人士。

惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有兩人或多於兩人於 2013 年 9 月 21 日上午 11 時親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業，賣方保留決定權按以下方式分配。分配次序將按以下的先後次序「循環」分配：
1.恒基物業代理有限公司；2.中原地產代理有限公司；3.美聯物業代理有限公司；4.利嘉閣地產有限公司；5.香港置業(地產代理)有限公司；6.世紀 21 測量行有限公司及旗下特許經營商；7.置業 18 物業代理有限公司。

於每個「循環」中，各地產代理只能安排一組買家揀選其意欲購買的指明住宅物業 1 伙。如同一代理行多於一組買家於 2013 年 9 月 21 日上午 11 時親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業，代理行應安排以該組買家的意欲購買的指明住宅物業的售價作爲排列條件，單位的訂明售價較高者，應獲代理行安排優先排列。上述安排適用於當日以後每一個「循環」，直至所有「循環」結束爲止。

惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權，選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:
在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.

On 21 September 2013: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before 11 a.m.
From 22 September 2013 and thereafter: Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of sale (according to the place where the sale is to take place).

However, if there are two or more persons attending the designated place at 11 a.m. on 21 September 2013 and interested in purchasing a particular specified residential property, the vendor in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person by the following method. The order of priority will be allocated in “rotation” in the order as follows:

1.Henderson Property Agency Limited; 2.Centaline Property Agency Limited; 3.Midland Realty (International) Limited; 4.Ricacorp Properties Limited; 5.Hong Kong Property Services (Agency) Limited; 6.Century 21 Surveyors Limited and Franchisees; 7.18 Property Agency Limited.

In each “rotation”, each estate agent can only arrange one interested person to select one specified residential property. For each estate agent, if there is more than one interested person attending the designated place where the sale will take place at 11 a.m. on 21 September 2013 and interested in purchasing a particular specified residential property, the estate agent should determine the order of priority by the price of the specified residential properties, the interested person who is interested in the specified residential properties at a higher price should be arranged with higher priority by the estate agent. The above arrangements are applicable to each “rotation” on that day until all “rotations” are completed.

But the vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute.

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

2013 年 9 月 21 日：賣方不接受當日出售時間前(上午 11 時前)的輪候人士。

由 2013 年 9 月 22 日起：賣方不接受出售時間前（按照個別出售地點）的輪候人士。

惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有兩人或多於兩人於 2013 年 9 月 21 日上午 11 時親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業，賣方保留決定權按以下方式分配。分配次序將按以下的先後次序「循環」分配：
1.恒基物業代理有限公司；2.中原地產代理有限公司；3.美聯物業代理有限公司；4.利嘉閣地產有限公司；5.香港置業(地產代理)有限公司；6.世紀 21 測量行有限公司及旗下特許經營商；7.置業 18 物業代理有限公司。

於每個「循環」中，各地產代理只能安排一組買家揀選其意欲購買的指明住宅物業 1 伙。如同一代理行多於一組買家於 2013 年 9 月 21 日上午 11 時親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業，代理行應安排以該組買家的意欲購買的指明住宅物業的售價作爲排列條件，單位的訂明售價較高者，應獲代理行安排優先排列。上述安排適用於當日以後每一個「循環」，直至所有「循環」結束爲止。

惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權，選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at (1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong; and (2) High Place Sales Office, 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong.

載有上述銷售安排的資料文件印本於(1) 香港中環國際金融中心二期 73 樓; (2) 香港中環國際金融中心一期 21 樓曉薈售樓處可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 17-09-2013